

USE AND CARE GUIDE

Guide d'utilisation et d'entretien

Bruksanvisning

Guía de uso y cuidados

Brugs- og vedligeholdelsesvejledning

Bruks- og vedlikeholdsveiledning

Guia de utilização e Manutenção

Guida per l'uso e la manutenzione

Käyttö- ja hoito-opas

Bedienungsanleitung

Gebuiikers- en Onderhoudshandleiding

Инструкция по эксплуатации

T150

T170

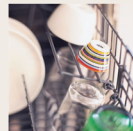


Fig.1

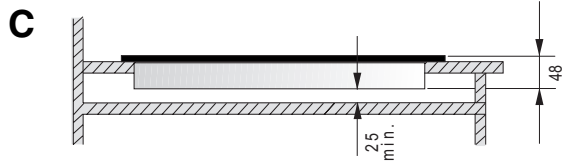
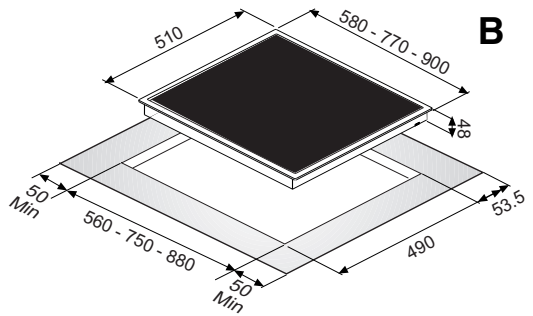
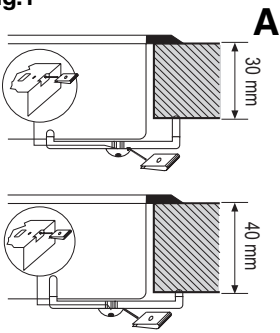


Fig.2

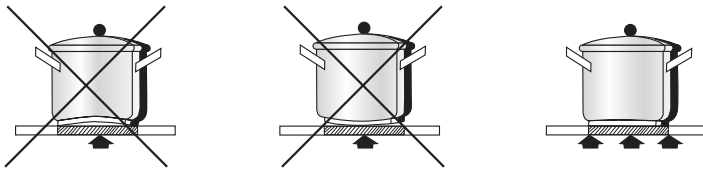


Fig.3

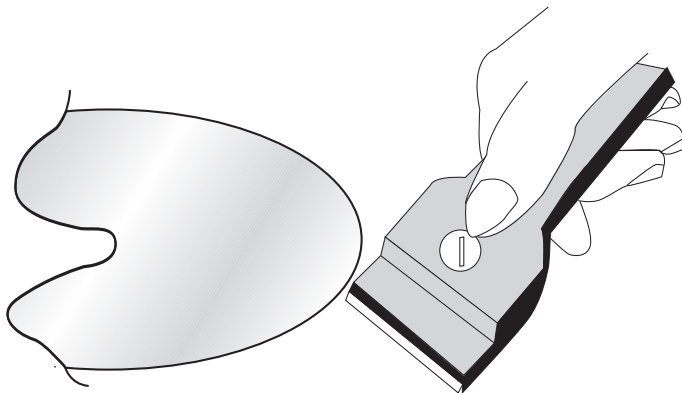


Fig.4

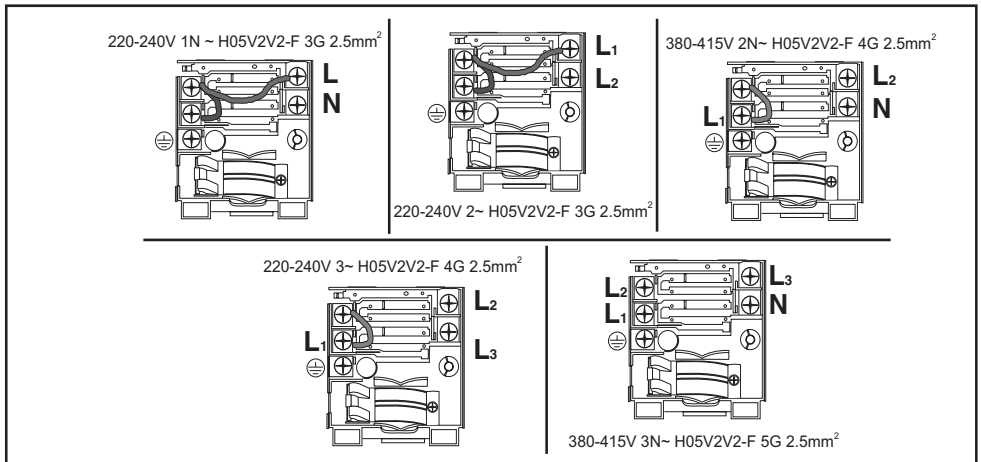
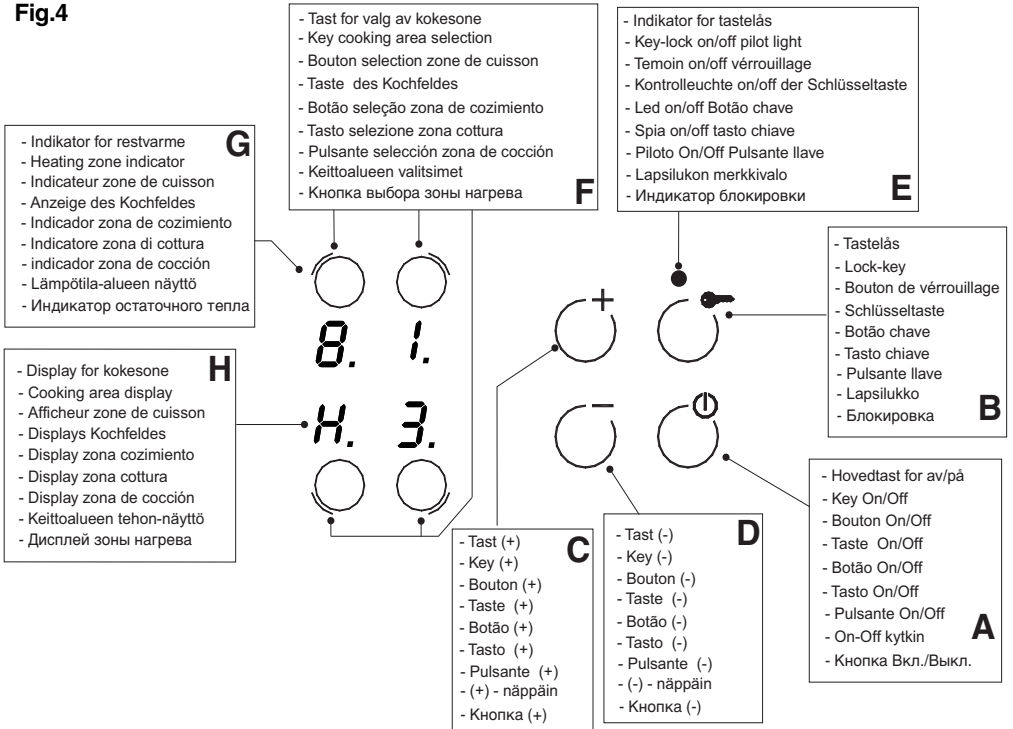


Fig.7

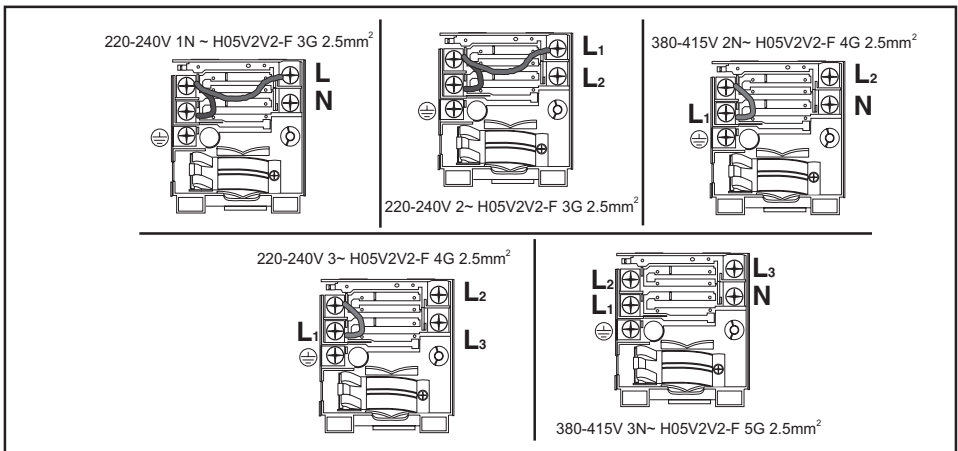
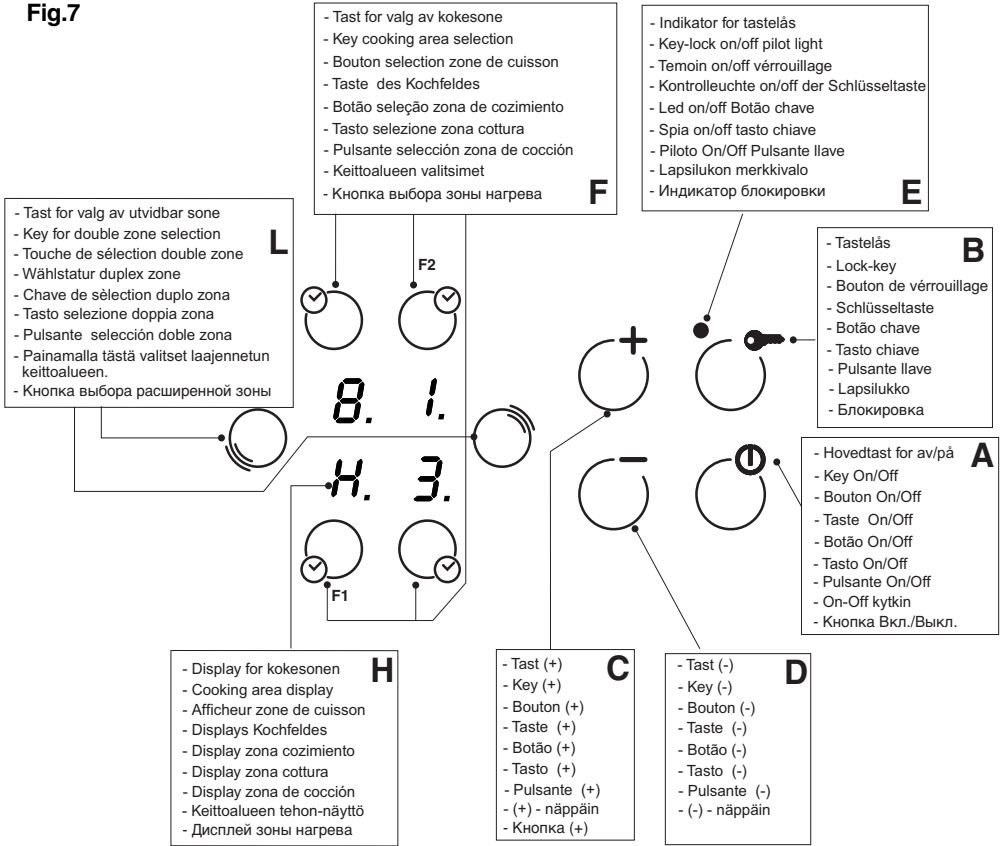


Fig.6

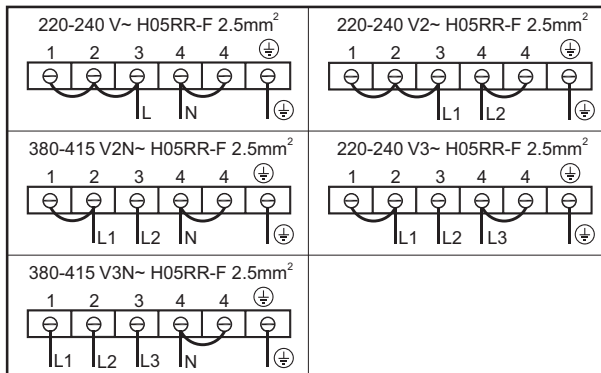
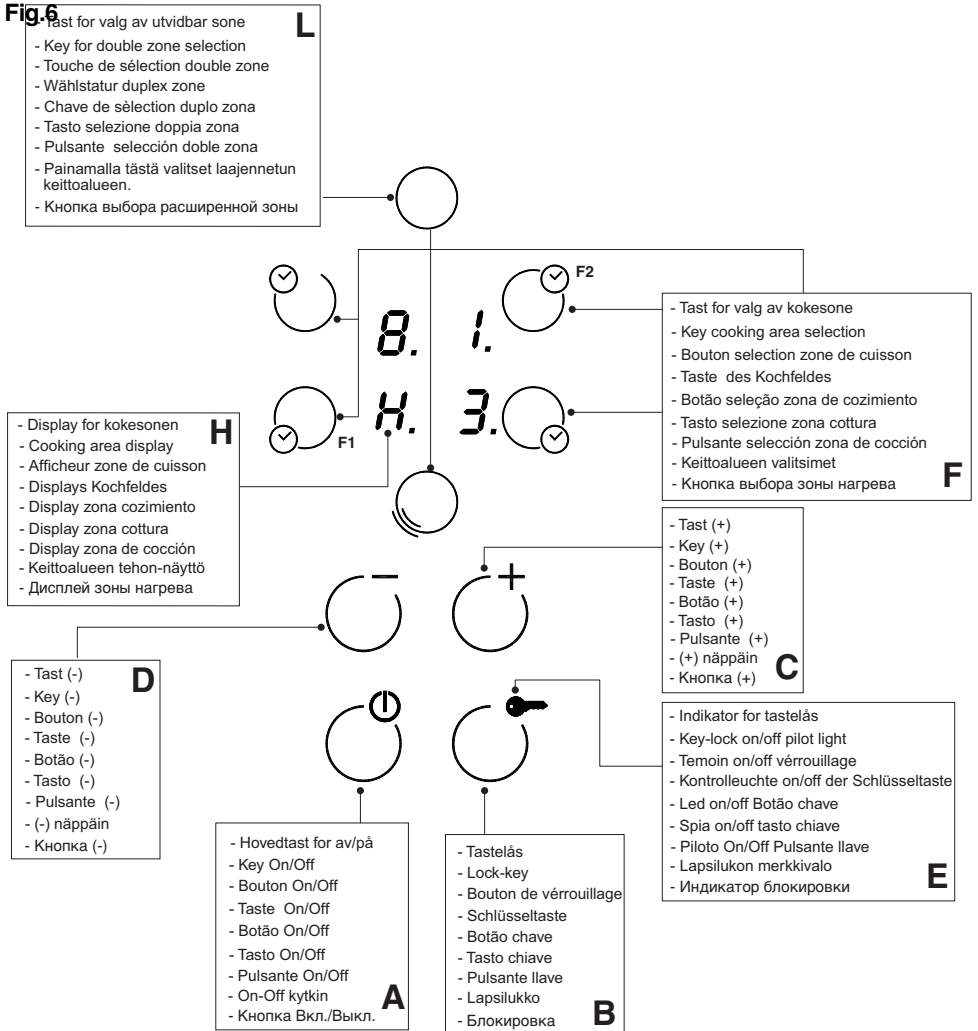
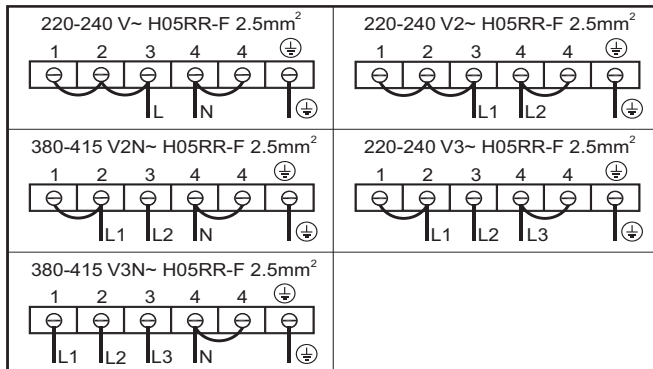
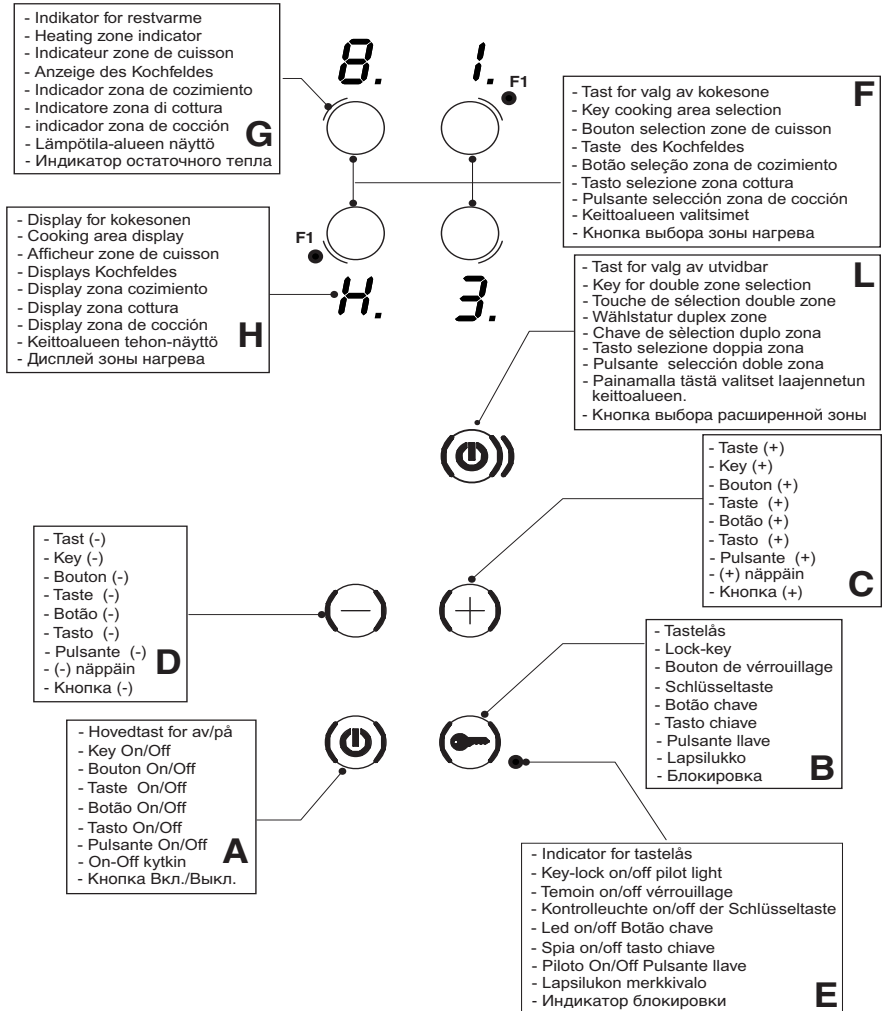


Fig.7



GENERAL

Carefully read the contents of this leaflet since it provides important instructions regarding safety of installation, use and maintenance. Keep the leaflet for possible future consultation. All the operations relating to installation (electrical connections) must be carried out by specialised personnel in conformity with the regulations in force.

SAFETY WARNINGS

It is recommended to use flat-bottom pans with a diameter equal to or slightly larger than that of the heated area. Do not use pans with a rough base to prevent scratching the heat surface of the cooktop (Fig.2). This appliance is not suitable for use by children or persons requiring supervision. Do not let children play with the appliance.

IMPORTANT

- Avoid spilling liquid, therefore to boil or heat liquids, reduce the heat.
- Do not leave the heating elements on with empty pots and pans or without receptacles.
- When you have finished cooking, switch off the relevant heating element with the control indicated below.

ATTENTION: Steam cleaners must not be used.

WARNING: If the surface is cracked, switch off the appliance to prevent electric shock.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

These instructions address specialised installers and serve as a guide for installation, adjustment and maintenance in conformity with the laws and regulations in force.

If a built-in oven or any other appliance that generates heat must be fitted directly under the glass-ceramic cooktop, THIS APPLIANCE (oven) AND THE GLASS-CERAMIC COOKTOP MUST BE SUITABLY INSULATED in such a way that the heat generated by the oven, measured on the bottom right of the cooktop, does not exceed 60°C. Failure to respect this precaution may determine improper functioning of the TOUCHCONTROL system.

POSITIONING (Fig.1)

The domestic appliance is designed to be built into a worktop as illustrated in the specific figure. Apply sealant around the entire perimeter (cut-out dimensions Fig.1B).

Fix the domestic appliance on the worktop by means of the 4 brackets provided, taking the thickness of the worktop into account (Fig.1A). If the lower part of the appliance, after installation, is accessible via the lower part of the cabinet then it is necessary to mount a separator panel respecting the distances indicated (Fig.1C). If the appliance is installed with an oven underneath then the separator is not necessary.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Before making the electrical connections, check that:

- the ground cable is 2 cm longer than the other cables;
- the system ratings meet the ratings indicated on the identification plate fixed on the lower part of the worktop;
- the system is fitted with efficient earthing compliant to the laws and regulations in force.

Earthing is obligatory by law.

If the domestic appliance is not fitted with a cable and/or relevant plug, use material suited to the absorption value indicated on the identification plate and the operating temperature. At no point must the cable reach a temperature 50°C higher than room temperature.

If wishing to make a direct connection to the mains, an omnipolar switch must be interposed with a minimum opening of 3 mm between the contacts and suited to the load indicated on the plate and conform to the regulations in force (the yellow/green ground conductor must not be interrupted by the switch). When the appliance has been installed, the omnipolar switch must be easily reachable.

USE AND MAINTENANCE

MAINTENANCE

Remove any residues of food and drops of grease from the cooking

surface using the special scraper supplied on request (Fig.3) Clean the heated area as thoroughly as possible using SIDOL, STAHLFIX or similar products and a cloth/paper, then rinse with water and dry with a clean cloth.

Using the special scraper (optional) immediately remove any fragments of aluminium and plastic material that have unintentionally melted on the heated cooking area or residues of sugar or food with a high sugar content (Fig.3). In this way, any damage to the cooktop surface is prevented.

Under no circumstances use abrasive sponges or irritating chemical detergents such as oven sprays or stain removers.

USE

Use the touch control system in the corresponding position relative to the individual cooking needs. Keep in mind that the higher the number, the more heat that it is produced.

FUNCTIONING

- On the basis of the model you own, the appliance can be switched on by actuating the start-up sensor (Fig.4-5-6-7 A). One zero will appear on all displays within 10 seconds. If no display is actuated within 10 seconds, the top will switch off again.

- Press selection key **F** for the desired cooking area.

A luminous "0" will appear on the respective display with a decimal point to indicate which cooking area is active.

- It is possible to switch a plate on by actuating, the "+" or "-" sensors within 10 seconds. If the **D** sensor is used, the display shows selection 9, if the **C** sensor is used, the display shows selection 1.

- Once this operation has been performed choose the temperature adjustment with the "+" or "-" keys.

- The plate can be switched off by selecting "0" with the **D** sensor, after 3 seconds the cooking area is automatically switched off. It is always possible to switch a plate off by touching the "+" and "-" sensors at the same time.

- The cooking top can be switched off by touching the main start-up sensor (Fig.4-5-6-7 A). If all the plates are selected on "0" the top will switch off after 10 seconds.

-If the top is equipped with plates with an extension (fig.5-6-7) switching on of the second area will be carried out after having checked that :
- the key button LED (fig.5- 6-7 B) is off, otherwise de-insert it.

- Press the key (fig.5- 6-7 A) to switch the top on.

- Choose the desired plate and adjust the power using the "+" or "-" keys.

-Once the power has been adjusted choose the key (fig.5- 6-7 L) to activate the double area.

- To deactivate the double area check that the interested plate has been selected (fig.5- 6-7 F) and press the key (fig.5- 6-7 L) .

Note: the Double area function is activated only on plates **F1** and **F2** (fig.5- 6-7).

- If an object is placed above the controls, the cooking top will automatically move to the **OFF** position, (key switching on). When a plate is in the **OFF** position and the temperature is higher than 50° there will be a luminous signal "H" near to the respective selection key (Fig.4- 5- 6-7 H).

- the **B** function blocks the functioning of the top on selection. E.g.: if the function is activated while the top has two areas switched on the programme remains blocked even if you try to switch another area on. The same thing happens if the appliance is switched off and the function is activated: the top doesn't switch on.

To activate or deactivate it hold a finger on the **B** sensor for about two seconds. The function is active when warning light **E** is switched on.

Timer (Fig.5).

- Select the plate with the relative power.

- Press the selection key again of the already-activated plate.

- Using the "+" and "-" keys set the desired time.

- The decimal point at the side of the power level will indicate that the plate has the **TIMER** function activated.

- An acoustic signal will indicate switching off of the cooking area.

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY FOR EVENTUAL DAMAGES CAUSED BY BREACHING THE ABOVE WARNINGS.

GENERELT

Læs indholdet af denne brugsanvisning grundigt, da den giver vigtige anvisninger for hvad angår installationsikkerhed, brug og vedligeholdelse. Gern disse anvisninger til senere brug. Alle tiltag relateret til installationen (elektriske tilslutninger) skal udføres af en autoriseret elektriker efter de gældende regler.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Det anbefales at benytte beholdere med flad bund med samme diameter eller en lille smule større end det opvarmede område. Brug ikke beholdere med rund bund, for ikke at riske komfurets termiske overflade (Fig.2). Dette apparat er ikke egnet til brug af børn eller personer som skal holdes under opsyn. Pas på at børn ikke leger med apparatet.

VIGTIGT

- for at undgå at væske løber ud på pladen, skal varme tilføres len nedsættes ved kogning eller opvarmning
- lad ikke varmeelementerne være tændte med tomme gryder og pander eller uden der står en beholder på varmezonen
- når man er færdig med madlavning, så sluk for pladen

BEMÆRK: Brug ikke en damprener.

ADVARSEL: Hvis overfladen er revnet, så sluk apparatet for at undgå eventuelle elektriske stød.

INSTALLATIONSANVISNINGER

Disse anvisninger henvender sig til en autoriseret elektriker og fungerer som guide til installationen, reguleringen og vedligeholdelsen i overensstemmelse med loven og gældende regler.

Hvis en indbygget oven eller ethvert andet apparat som producerer varme skal monteres direkte under den glaskeramiske kogeplade, ER DET NØDVENDIGT AT DETTE APPARAT (oven) OG DEN GLASKERAMISKE KOGEPLADE ER PASSENDE ISOLE-REDE, således at varmen som genereres af ovnen, målt på højre side af kogepladens bund, ikke overstiger 60°C. Manglende overholdelse af dette forbehold kan medføre en fejlfunktion af TOUCHCONTROL-systemet.

PLACERING (Fig.1)

Kogepladen er lavet til at blive indbygget i et arbejdsbord, som illustreret i den særlige figur. Forbered forseglen materialer langs hele omkredsen (se udskæringsmål Fig.1B). Fastgør pladen til arbejdsbordet v.h.a. de 4 spændestykker som medfølger, under hensyn tagen til tykkelsen af arbejdsbordet (Fig.1A).

Hvis den nederste del af apparatet efter installationen kan nås fra undersiden af køkkenelementet, skal man montere en skilleplade i overensstemmelse med de anførte afstande (Fig.1C). Hvis pladen installeres over en oven, er dette ikke nødvendigt.

ELEKTRISKE TILSLUTNINGER

Før udførelsen af de elektriske tilslutninger skal man sikre at:

- el-ledningen til jord skal være 2 cm længere end de andre ledninger,
- at anlæggets karakteristika er således at de overholder anvisningerne på identifikationspladen som sidder på undersiden af pladen,
- anlægget er udstyret med en effektiv jordforbindelse som er i overensstemmelse med gældende regler og lovanvisninger.

Jordforbindelse er obligatorisk efter loven.

I tilfælde af at kogepladen ikke er udstyret med ledning og/eller stik, benyttes materialer der er egnet ifht. til specifikationer angivet på identifikationspladen og til funktionstemperaturen. Ledningen må ikke nogen steder komme op på en temperatur som overstiger 50°C. Hvis man ønsker en forbindelse direkte til det elektriske net, er det nødvendigt at indskyde en afbryder, med en åbning på min. 3 mm mellem kontakterne, egnet til belastningen angivet på pladen og i overensstemmelse med gældende regler (jordlederen gul/grøn må ikke afbrydes af omkobler). Når installationen af apparatet er afsluttet, skal afbryderen være nem at få adgang til.

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

VEDLIGEHOLDELSE

Fjern eventuelle rester af mad og fedtdråber fra kogepladen ved hjælp af den særlige skraber som leveres ved forespørgsel (Fig.3).

Rengør det opvarmede område bedst muligt ved hjælp af SIDOL, STAHLFIX eller lignende produkter og med en klud/papir, skyl af med vand og tør af med en ren klud. Stykker af stanniol og plastisk materiale som ved et uheld er smeltet på pladen samt rester af sukker eller mad med et højt sukkerindhold skal øjeblikkeligt fjernes fra det opvarmede kogeområde (eventuelt ved hjælp af den særlige skraber (Fig.3)). På denne måde undgår man en mulig beskadigelse af kogeoverfladen. Benyt aldrig under nogen omstændigheder slibesvampe eller kemiske vaskemidler som risiker såsom ovenrens eller pletfjernere.

BRUG

Brug touch control systemet, til indstillingen af det ønskede varme niveau. Bemærk, at jo højere tallet er des mere varme udsendes.

Funktion

- Alt efter hvilken model, der er tale om, tændes apparatet via startsensoren (Fig. 4-5-6-7 A). Et nul vises på alle displayer i 10 sekunder. Hvis ingen af displayerne bliver aktiverede inden 10 sekunder, slukkes pladen igen.

- Tryk på tasten **F** for den ønskede kogezone. På det pågældende display vises et lysende og blinkende "0" for at indikere, hvilken zone, der er aktiveret.

- Det er muligt at tænde en kogeplade ved hjælp af sensorerne "+" eller "-" inden 10 sekunder efter at den enkelte kogezone er aktiveret. Hvis sensor **D** (-) trykkes, viser displayet tallet 9, hvis sensor **C** (+) trykkes viser displayet tallet 1.

- Når denne operation er udført, er det muligt at indstille temperaturen ved hjælp af tasterne "+" eller "-".

- Pladen kan slukkes ved indstilling "0" ved hjælp af **D** sensoren. Efter 3 sekunder slukkes kogezone automatisk.

- Det er også muligt at slukke kogepladen ved at trykke på sensorerne "+" og "-" samtidigt.

- Pladen kan slukkes ved tryk på startsensoren (Fig. 4-5-6-7 A). Hvis alle kogepladerne er indstillede på "0", slukkes alle kogezone efter 10 sekunder.

I tilfælde, hvor pladen er forsynet med en dobbelt kogezone (fig 5-6-7), tændes den anden zone efter at have kontrolleret at:

- kontrollampen til nøgletasterne (fig. 5-6-7 B) er slukket, hvis ikke så afbryd.

- Tryk på tasten (fig. 5-6-7 A) for at tænde pladen.

- Vælg den ønskede kogeplade og regulér styrken med tasterne "+" eller "-".

- Når styrken er indstillet vælg tasterne (fig. 5-6-7 L) for at aktivere den dobbelte kogezone.

- For at afbryde den dobbelte kogezone, kontrolleres at, den ønskede kogeplade er valgt (fig. 5-6-7 F) og tryk på tasten (fig. 5-6-7 L).

Bemærk: Den dobbelte kogezone funktion er kun aktiv på pladerne **F1** Og **F2** (fig. 5-6-7).

- I tilfælde, hvor en genstand placeres ovenpå kontrollasterne bringes kogepladen automatisk i **OFF** position (hovedafbrydelse). Når en kogeplade bringes i **OFF** position og temperaturen overstiger cirka 50, vises et lysende signal "H" ved siden af den pågældende tast (Fig. 4-5-6-7 H). Bogstavet H viser at der efter slukning af pladen er restvarme.

- Funktionen **B** blokerer kogefunktionen i det øjeblik den vælges. Eksempel: Hvis funktionen aktiveres mens pladen har to zoner tændte, forbliver programmet blokeret, også ved forsøg på at tænde en zone mere. Det samme sker, hvis apparatet er afbrudt og funktionen aktiveres; pladen tændes ikke. For at aktivere den eller afbryde den er det nødvendigt, at trykke på **B** sensoren i cirka to sekunder. Funktionen er aktiveret når kontrollampen E lyser.

Timer (Fig. 5)

- Vælg en kogeplade og den ønskede styrke.

- Tryk igen på tasten til den allerede tændte kogeplade.

- Ved hjælp af tasterne "+" og "-" vælges den ønskede tid (minutter).

- Decimalpunktet ved siden af styrkeniveauet viser at pladen har en **Timer** funktion aktiveret.

- Et akustisk signal angiver slukning af kogezone.

FABRIKANTEN FRALÆGGER SIG ETHVERT ANSVAR FOR SKADER FORÅRSAGET AF MANGLENDE OVERHOLDELSE AF OVENSTÅENDE ADVARSLER.

VLEISTÄ

Lue huolellisesti käyttöohjeet, ennen kuin käytät uutta liesitasoa. Käyttöohjeessa on tärkeää tietoa; turvallisuuteen, asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyvissä asioissa.

Säilytä käyttöohje mahdollista myöhempää käyttöä varten. Sähköliittännän saa tehdä ainoastaan valtuutettu sähköasentaja. Mikäli liesitaso asennetaan asennus-ohjeiden vastaisesti takuu raukeaa.

TURVALLISUUSOHJEITA

Käytä liesitasoa ainoastaan ruuan valmistamiseen.

Älä valmista ruokaa liesitasolla alumiinifoliossa tai muoviestioissa, materiaali saattaa sulaa kiinni pintaan.

Mikäli käytät erikoisastioita, noudata valmistajan ohjeita.

Käytä kattiloita ja paistinpannuja joissa on suora pohja ja joiden halkaisija on samankokoinen tai hiukan suurempi kuin keittoaluue.

Älä käytä kattiloita tai paistinpannuja joiden pohja on karkea, se saattaa naarmuttaa liesitason pintaa (kuva 2).

Älä anna lasten käyttää liesitasoa ilman valvontaa.

TÄRKEÄÄ

- Varo kaatamasta nestettä kuumalle keittoaluueelle, keittoaluue saattaa vahingoittua; tämän välttämiseksi käytä alhaisempia lämpötiloja juomien ja nestemäisten ruokien kuumentamiseksi.

- Poista sulatettu sokeri tai sokeriset ruuat välittömästi kuumalta keittoaluueelta.

- Älä jätä kuumalle keittoaluueelle tyhjää kattilaa tai paistinpannuja.

- Sammuta keittotaso koskettamalla On/Off valitsinta, kun et enää käytä keittotaso.

VAROITUS: Älä käytä höyrypesuria.

VAROITUS: Mikäli liesitasossa on halkeamia tai säröjä, kytkte laite heti irti verkkovirrasta mahdollisten sähköiskujen välttämiseksi. Irrottamalla sulakkeet tai kytkemällä liesitason automaattisulakkeet pois päältä.

ASENNUSOHJEITA

Asennus on tehtävä noudattaen asennusohjeita sekä turvallisuusmääräyksiä. Sähköliittännän saa tehdä ainoastaan valtuutettu sähköasentaja. Valmistaja/Maanhantuoja ei vastaa vahingoista jotka ovat syntyneet väärän asennus-tavan vuoksi.

Mikäli liesitaso asennetaan uuniin tai lämpötuottavan laitteen päälle on huolehdittava siitä, ettei liesitaso koskettokytkimien puoleisen alapinnan lämpötila nouse yli 60 C asteeseen.

Mikäli lämpötila nousee yli ko. lämpötilan saattaa liesitason ohjausyksikkö vaurioitua.

ASENNUSPAIKKA (kuva 1)

Liesitaso on suunniteltu asennettavaksi, upottamalla liesitaso työtason sisään. Asennusaukon mitat (kuva 1B). Asenna liesitaso työtason tehtyyn aukkoon, levitä sinetöivä materiaali (silikoniliima) upotusaukon koko reunapintaan, kiinnitä liesitaso mukana tulleilla kiinnikkeillä (4 kpl). Kiinnike on kaksipuoleinen, riippuen työtason paksuudesta (kuva 1A). Mikäli liesitaso alle asennetaan uuni tai muu lämpötuottava laite on liesitaso alle kaapin sisään asennettava välilevy. Välilevyn minimi-mitta liesitason pohjasta on 25 mm (kuva 1C). Mikäli liesitaso alle ei asenneta uunia tai muuta lämpötuottavaa laitetta ei liesitaso alle kaapin sisään tarvitse asentaa välilevyä.

SÄHKÖKYTKENTÄ

Sähköliittännän saa tehdä ainoastaan valtuutettu sähköasentaja.

Ennen sähkökytkentää on varmistettava että :

- maajohdatin on 2 cm pitempi kuin muut johtimet;

- laitteen sähkökytkentätilassaolevasta typpikilvestä liesitason soveltuvuus ko. maan sähkökytkentään.

- Sähköpiiri on varustettu lakien ja normien vastaisella maavaraajalla

- Maavaraaja on välttämätön lain mukaisesti.

- Mikäli laitteen johdin ja pistoke puuttuisivat käytä typpikilven vastaista materiaalia; ota huomioon laitteen. Sähkökysyntä sekä sen saavuttama lämpötila. Johtimen ei pidä missään kohdassa ylittää 50°C.

Mikäli halutaan suora kytkentä sähköpiiriin on asennettava virran-kulutusta vastaava lakien ja normien mukainen yleiskatkaisin joka on helposti savuttavilla. Sähkökytkennässä on noudettava asennukseen liittyviä sähköturvallisuus määräyksiä.

KÄYTTÖ JA HUOLTO

HUOLTO

Puhdista liesitaso aina käytön jälkeen, jotta ruuantähteet eivät ala tason kiinni. Käytä ruuantähteiden ja rasvatahrojen poistoon erityistä puhdistuslasteraa, käytä puhdistamiseen vain lastan terää (kuva 3). Puhdista keittoaluue soveltuvalla puhdistusainella kuten: "Sidol", "Stahl-Fix" tai vastaavat aineet, käytä kangasta tai paperia. Puhdistuksen jälkeen pyyhki taso puhtaalla kostealla pyyhkeellä ja kuivaa se lopuksi puhtaalla pyyhkeellä. Voimakkaiden tai hankaavien puhdistusainneiden käyttö saattaa kuluttaa pintaa. Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusvälineitä tai voimakkaita kemiallisia Puhdistusaineita /tahranoistajia. Poista sulatettu sokeri, sokeriset ruuat, alumiini, tina, muovimateriaalit välittömästi kuumalta keittoaluueelta puhdistuslasteralla (kuva 3). Mikäli näin ei menetellä saattaa keittotason pinta vahingoittua tai siihen saattaa tulla värjäymiä.

KÄYTTÖ

Käytä haluamaasi keittoaluuetta vastaavaa kosketusnäppäimistöä. Muista, että mitä suurempi on numero, sitä korkeampi on lämpötila.

Toiminta

- Mallista riippuen laite voidaan kytkeä päälle käynnistysnäppäimellä (Kuva 4-5-6-7 A). Kaikkiin näyttöihin tulee 10 sekunnin ajaksi nolla. Jos mitään näyttöä ei käytetä 10 sekunnin kuluessa, keittotaso sammutuu.

- Paina haluamaasi keittoaluueen valintapainiketta **F**. Vastaavaan näyttöön tulee valaistu "0" ja desimaalipiste, jotka osoittavat käytössä olevan keittoaluue.

- Levyn voi käynnistää 10 sekunnin kuluessa näppäimillä "+" tai "-". Jos käytät painiketta **D**, näyttöön tulee valinta 9, jos käytät painiketta **C**, näyttöön tulee valinta 1.

- Tämän toimenpiteen jälkeen voit valita lämpötilan näppäimillä "+" tai "-".

- Levyn voi sammuttaa valitsemalla "0" painikkeella **D**, 3 sekunnin kuluttua keittoaluue sammuu automaattisesti.

Voit sammuttaa levyn myös koskettamalla samanaikaisesti näppäimiä "+" ja "-".

- Keittotason voi sammuttaa koskettamalla pääkäynnistysnäppäintä (Kuva 4-5-6-7 A). Jos kaikille levyille on valittu "0", keittotaso sammuu 10 sekunnin kuluttua.

- Jos keittotason kuuluu laajennettuja levyjä (Kuva 5-6-7), toisen alueen käynnistyminen tapahtuu kun on tarkistettu että:

- avainpainikkeen merkikvalo (Kuva 5-6-7 B) ei pala; jos se palaa, sammuta se.

- Kytke keittotaso päälle painamalla painiketta (Kuva 5-6-7 A).

- Valitse haluamasi levy ja säädä se tuo näppäimillä "+" tai "-".

- Kun teho on valittu, voit aktivoida kaksisoisalueen painikkeella (Kuva 5-6-7 L).

- Kun haluat sammuttaa kaksisoisalueen, varmista että olet valinnut kyseisen levyn (Kuva 5-6-7 F) ja paina painiketta (Kuva 5-6-7 L).

Huomaa: Kaksisoisalo toiminto on käytettävissä vain levyissä **F1** ja **F2** (Kuva 5-6-7).

- Jos näppäinten päälle asetetaan jokin esine, keittotaso siirtyä automaattisesti tilaan **OFF**, (avain syytty). Kun viet levyn asentoon **OFF** ja lämpötila on yli 50°C, valintapainikkeen vierelle syytty merkikvalo "H" (Kuva 4-5-6-7H).

- Toiminto **B** keskeyttää keittotason toiminnan samalla hetkellä kun se valitaan. Esim.: Jos aktivoit toiminnon kun kaksi keittotason levyä on päällä, ohjelma pysähtyy vaikka yrittäisit kytkeä päälle toisen alueen. Samoin käy silloin, kun laite on sammutettu ja kytket päälle toiminnon - keittotaso ei kytkedy päälle.

Toiminto aktivoidaan ja poistetaan käytössä pitämällä sormea näppäimen **B** päällä noin kahden sekunnin ajan. Kun toiminto on päällä, merkikvalo **E** palaa.

Ajastin (Kuva 5)

- Valitse levy ja sen teho.

- Aseta uudelleen jo valittu levyn valintapainiketta.

- Aseta haluamasi aika näppäimillä "+" ja "-".

- Desimaalipiste tehotason vierellä osoittaa, että levyn **AJASTIN**-toiminto on päällä.

- Kun keittoaluue kytketty pois päältä, kuuluu äänimerkki.

LAITTEEN VALMISTAJA EI OLE VASTUUSIA VAHINGOISTA, JOTKA OVAT AIHEUTUNEET YLLÄMAINITTUJEN OHJEIDEN LAIMINLYÖNNISTÄ.

GENERELL INFORMASJON

Les nøye igjennom hele håndboken. Den gir deg viktige opplysninger angående sikker installering, bruk og vedlikehold.

Ta godt vare på håndboken for senere konsultering. Alle inngrep som har med installeringen å gjøre (elektriske koplinger) må utføres av spesialisert personale i følge gjeldende regler.

SIKKERHETSANBEFALINGER

Det anbefales å anvende kjeler med flat bunn og som har en bunn med en diameter lik, eller litt større, enn det oppvarmede området. Ikke ta i bruk kjeler/panner med ujevn bunn for å unngå riper på den keramiske toppen (Fig.2).

Dette apparatet er ikke tiltenkt for bruk av barn eller av personer som trenger oppsyn. Pass på at barn ikke leker med apparatet.

VIKTIG

- unngå å tvøske renner over. Det er derfor viktig å skru ned varmen før å koke eller varme opp væske
- Ikke la varmeelementene være skrudd på med tomme kjeler eller panner på, eller uten at det er noe på elementene i det hele tatt
- når du er ferdig med å lage mat, skru av platen ved hjelp av bryteren som vil bli forklart senere

OBSERVER: Det må ikke brukes damprengjørere.

ADVARSEL: Om overflaten er sprukket, skru av apparatet for å unngå eventuelle elektriske støt.

INSTALLERINGSANVISNINGER

De følgende anvisningene er tiltenkt en spesialisert installatør, og de fungerer som en guide for installering, regulering og vedlikehold i følge de gjeldende regler og normer.

Om en ovn for innbygging, eller en hvilken som helst annen vare som produserer varme, må monteres direkte under kjeramikktoppen. ER DET VIKTIG AT DENNE VAREN (ovnen) OG KJERAMIKKTOPPEN ER RIKTIGT ISOLERT, slik at den varmen som produseres av ovnen (målt på høyre side i bunnen av platetoppen) ikke overskrider 60°C. Om disse forholdsreglene ikke blir respektert, kan det føre til at TOUCHCONTROL-systemet ikke vil fungere på rett måte.

PLASSERING (Fig.1)

Hvitevaren er produsert for å kunne bli bygget inn i en benkemodul, som illustrert i den spesifikke figuren. Legg på tetningsmateriale langs hele kanten (dimensjoner som Fig.1B).

Blokker hvitevaren i benkemodulen ved hjelp av de 4 vedlagte klemmene, og husk på tykkelsen på benkemodulen (Fig.1A). Dersom undersiden av apparatet etter installasjon er tilgjengelig fra undersiden av kjøkkenskapet, må det monteres en skilleplate i henhold til de avstands målene som er oppgitt (Fig.1C). Dersom det på undersiden installeres en ovn, er ikke dette nødvendig.

ELEKTRISKE KOPLINGER

Før de elektriske koplignene blir utført må du forsikre deg om at:

- den elektriske jordledningen må være 2 cm. lenger i forhold til de andre ledningene;
- det elektriske anleggets egenskaper er i overensstemmelse med indikasjonene på spesifikasjonsplaten som er å finne på innsiden av benkemodulen;
- anlegget er et jordet anlegg i overensstemmelse med gjeldende normer og regler.

Jordingen er obligatorisk ved lov.

Om hvitevaren ikke er utstyrt med ledning og/eller riktig støpsel, ta i bruk materiale som er tilegnet den elektriske absorpsjonen og funksjonstemperaturen, indikert på spesifikasjonsplaten. Ledningen må på ingen punkter nå en temperatur som er 50°C høyere enn romtemperaturen.

Om man ønsker en direkte kopling til den elektriske linjen, så må en omnipolar bryter anvendes, med en minimum 3 mm åpning mellom kontaktene. Denne må passe og være tilegnet den elektriske ledningen som er indikert på spesifikasjonsplaten og overensstemme med gjeldende regler (jordlederen gull/grønn må ikke være avbrutt av strømfordeleren).

Når installeringen av apparatet er ferdig utført må omnipolarbryteren være lett tilgjengelig.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

VEDLIKEHOLD

Fjern eventuelle matrester og fettflekker fra platetoppen med spesialskrapen som blir levert etter forespørsel (Fig.3).

Rengjør det oppvarmede området på best mulig måte ved å anvende SIDOL, STAHLFIX eller lignende produkter og en papirklut, skyll deretter med vann og tørk med en ren klut.

Fjern fragmenter av aluminiumspapir og plast som har smeltet ubemerket, eller rester av sukker eller høy sukkerholdig mat (Fig.3) umiddelbart fra den oppvarmede platetoppen med spesialskrapen (optional). På denne måten unngår du enhver mulig skade på platetoppen.

Slippe/skuresvamber eller kjemiske vaskemidler, slik som rengjørings-sprayer for ovner eller flekkfjernere, må på ingen måte anvendes.

BRUK

Bruk systemet touch control i sammenheng med den posisjonen som tilsvarer kokerevnen. Ta i betraktning at jo høyere nummer, jo mer varme strømmes ut.

Virkeområde

- Ut i fra den modellen man har kan man sette på apparatet ved å aktivere startsensoren (Fig.4-5-6-7 A). Et nulltegn kommer til syne på alle displayene i 10 sekunder. Hvis ingen display er aktivert innen 10 sekunder, slår platetoppen seg av igjen.

- Trykk på tasten F for å velge ønsket kokesone.

På det tilhørende display vises en lysende "0" med et desimaltegn som indikerer hvilken kokesone som er aktivert.

- Det er mulig å slå på en plate ved å bruke sensorene "+" eller "-" innen 10 sekunder. Hvis man bruker sensoren D, viser displayet valget 9, og bruker man sensoren C, viser displayet valget 1.

- Når man har utført denne operasjonen kan man velge å regulere temperaturen med tastene "+" eller "-".

- Platen kan slås av ved å velge "0" ved å bruke sensoren D. Etter 3 sekunder stenges kokesonen automatisk. Det er også mulig å slå av en plate ved å trykke samtidig på sensorene "+" og "-".

- Platetoppen kan slås av ved å ta i hovedstartsensoren (Fig.4-5-6-7 A). Hvis alle platene er innstilt på "0" vil platetoppen slås av etter 10 sekunder.

- Dersom platetoppen er utstyrt med plater med ekstensjon (fig.5-6-7), vil påslåing av den andre sone skje etter at man har kontrollert at:

- hovednøkkelens led (fig.5-6-7 B) er avslått, hvis ikke slås det av.

- Trykk på tasten (fig.5-6-7 B) for å slå på toppen..

- Velg ønsket plate og reguler styrken ved hjelp av tastene "+" eller "-".

- Når man har regulert styrken bruk tasten (fig.5-6-7 L) for å aktivere den doble sone.

- For å deaktivere den doble sone kontrollert at den utvalgte platen er aktivert (fig.5-6-7 F) og trykk på tasten (fig.5-6-7 L).

NB: funksjonen Dobbel Sone er aktivert kun på platene F1 og F2 (fig.5-6-7).

- I tillegg noe settes opp på kommandoene, vil kokesonen automatisk slå seg av, i posisjon OFF (nøkkeltanning). Når en plate settes i posisjon OFF og temperaturen til denne platen er over ca. 50°C, vil det lyse et lys "H" ved siden av den tilsvarende valgtasten (Fig. 4-5-6-7 H).

- funksjonen B blokkerer platetoppens funksjon i det øyeblikket man velger. F.eks. hvis man aktiverer funksjonen mens toppen befinner seg med to kokesoner påslått, vil programmet forbli blokkert selv om man prøver å slå på en annen kokesone. Det samme skjer dersom apparatet er avslått og man aktiverer funksjonen. Den vil ikke slå seg på.

For å aktivere eller deaktivere den må man holde fingeren over sensoren B i ca. 2 sekunder. Funksjonen er aktivert når varsellampen E er påslått.

Timer (Fig.5).

- Velg kokesonen med den tilhørende styrke.

- Trykk en gang til på valgtasten til kokesonen som allerede er aktivert.

- Ved å bruke tastene "+" og "-" velg ønsket tid.

- Desimaltegn ved siden av styrkenivået indikerer at toppens

TIMER-funksjon er aktivert.

- Et akustisk signal indikerer at kokesonen slås av.

PRODUSENTEN FRASKRIVER SEG ETHVERT ANSVAR FOR SKADER SOM SKYLDES AT OVENNEVNT RETNINGSLINJE IKKE ER BLITT FULGT

ALLMÄNT

Läs innehållet i detta häfte noggrant, då det ger viktiga anvisningar om säkerhet vid installation, användning och underhåll. Förvara häftet för framtida konsultation. Alla operationer som rör installation (elektriska anslutningar) måste utföras av specialiserad personal och i överensstämmelse med gällande normer.

SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

Det är tillrådligt att använda kokkärl med platt undersida och med samma eller något större diameter än uppvärmningsytan. Använd inte kokkärl med sträv botten för att förhindra att uppvärmningsytan repas (Fig.2). Denna apparat bör inte användas av barn eller personer som behöver övervakning. Se till att barn inte leker med apparaten.

VIKTIGT

- förhindra att vätskor rinner över - sänk därför värmeförseln när du kokar eller värmer vätskor
- lämna aldrig värmeelementen påsatta med tomma kastruller och stekpannor eller utan kokkärl
- när du är färdig med matlagningen, stäng av vederbörligt motstånd med den kontroll som anges längre fram

OBSERVERA: Använd inte ånga vid rengöring.

VIKTIGT: Om det finns sprickor på ytan, stäng av apparaten för att undvika eventuella elektriska stötar.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Dessa instruktioner riktas till en specialiserad installatör och fungerar som vägledning för installation, justering och underhåll i enlighet med gällande lagar och normer.

Om en infogningsugn eller någon annan apparat ska monteras direkt under spishällen av glaskeramik MÅSTE DENNA UTRUSTNING (ugn) OCH SPISHÄLLEN ISOLERAS PÅ LÄMPLIGT SÄTT, så att den värme som alstras av ugnen inte överstiger 60°C vid uppmätning på spisens nedre högra sida. Om denna säkerhetsregel inte åtföljs kan det orsaka skador på TOUCHCONTROL-systemet.

PLACERING (Fig.1)

Hushållsapparaten är konstruerad för infogning i en arbetsyta, på det sätt som visas på specifik bild. Applicera tillslutningsmedel längs hela omkretsen (skärdimensioner Fig.1B). Fäst hushållsapparaten på arbetsytan med de fyra fästena som medföljer och kom ihåg att ta med arbetsytans tjocklek i beräkningen (Fig.1A). Om apparatens undre del är åtkomlig från skåpets underdel efter installationen skall en avskärmningspanel monteras enligt de indikerade avstånden (Fig.1C). Detta är inte nödvändigt i det fall en ugn installeras under apparaten.

ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR

Innan du utför de elektriska kopplingarna, försäkra dig om att:

- den elektriska jordledningskabeln är 2 cm längre än de andra kabelna;
- anläggningens egenskaper tillgodoser de indikationer som anges på identifieringsplåten som är placerad på arbetsytans nedre del;
- anläggningen har en effektiv jordledning som överensstämmer med gällande normer och lagstiftning.

Jordledning är obligatorisk enligt lagen.

Om apparaten inte är utrustad med kabel och/eller lämplig kontakt, använd material som lämpar sig för den förbrukning som anges på identifieringsplåten och för temperaturen under funktion. Ingen del av kabeln får uppnå en temperatur på 50°C mer än rumtemperaturen. Om du vill göra en direktanslutning till elnätet är det nödvändigt att lägga in en flerpolig strömbrytare, med en minimiöppning på 3 mm mellan kontaktarna, avpassad för den last som anges på plåten och som överensstämmer med gällande normer (den gul/gröna jordledningen får inte brytas av kommutatorn).

Den flerpoliga strömbrytaren ska vara lätt tillgänglig när apparaten har installerats.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

UNDERHÅLL

Avlägsna eventuella matrester och fett droppar på spisens yta med hjälp av den specielskrapa som levereras på begäran (Fig.3).

Rengör uppvärmningsytan på bästa sätt med SIDOL, STAHLFIX eller liknande produkter och en papperstrasa, skölj med vatten och torka med en ren trasa.

Avlägsna omedelbart bitar av aluminiumfolie och plastmaterial, eller sockerrester och matrester med hög sockerhalt som oaksamt smält på uppvärmningsytan, med hjälp av specielskrapan (tillbehör) (Fig.3). På detta sätt undviker du alla möjliga skador på ytan.

Använd aldrig svampar som repar eller irriterande kemiska rengöringsmedel som ugnsspray eller fläckbortagningsmedel.

ANVÄNDNING

Använd peksystemet för att hitta det läge som motsvarar kokzonen.

Kom ihåg att ju högre nummer du ställer in, desto varmare blir det.

Funktion

- Beroende på vilken modell du har, kan du tända den genom att aktivera startsensorn (fig.4-5-6-7 A). En nolla visas på alla displayer i 10 sekunder. Om ingen display tänts inom 10 sekunder, så stängs kokhällen av igen.

- Tryck på knapp **F** för att välja önskad kokzon.

På varje display tänds en "0" med decimalpunkt för att indikera vilken kokzon som sätts på.

- Du kan sätta på en platta genom att aktivera sensorerna "+" eller "-" inom 10 sekunder. Om du använder sensor **D**, så visar displayen att du valt nr. 9, och om du använder sensor **C**, visar displayen att nr. 1 valts.

- När du gjort detta kan du reglera temperaturen med knapp "+" eller "-".

- Du kan stänga av plattan genom att välja "0" med sensor **D** och efter 3 sekunder stängs kokzonen automatiskt av.

Det går också att stänga av plattan genom att röra vid sensorerna "+" och "-" samtidigt.

- Ett annat sätt att stänga av kokhällen är genom att använda huvudstartsensorn (fig.4-5-6-7 A). Om alla plattor står på "0" så stängs kokhällen av efter 10 sekunder.

-Om kokhällen är försedd med dubbla plattor (fig.5-6-7) så tänds den andra zonen sedan du kontrollerat att:

- huvudknappens lysdiöd (fig.5-6-7 B) är släckt, stäng annars av den.

- Tryck på knappen (fig.5-6-7 A) för att tända kokhällen.

- Välj önskad platta och reglera till önskad effekt med knapparna "+" eller "-".

-När effekten ställs in väljer du knapp (fig.5-6-7 L) för att aktivera den dubbla zonen.

- För att stänga av den dubbla zonen, se till att du valt rätt platta (fig.5-6-7 F) och tryck på knappen (fig.5-6-7 L).

Märk: funktionen Dubbel zon aktiveras bara på platta **F1** och **F2** (fig.5-6-7).

- Om något föremål placeras över kommandon, så ställs kokhällen automatiskt in i avstängt läge **OFF** (huvudströmknapp). När en platta ställs i avstängt läge och temperaturen är över cirka 50° så tänds en ljussignal "H" intill den knapp s om valts (Fig.4-5-6-7 H).

- funktion **B** stoppar hällens funktion i det ögonblick den väljs. Ex.: om funktionen aktiveras medan hällen fortfarande har två zoner tända, så stoppas programmet, även om du håller på att tända en annan zon. Samma sak händer om spisen är avstängd och funktionen aktiveras: hällen tänds inte.

För att sätta på och stänga av måste du hålla kvar fingret på sensor **B** i cirka två sekunder. Funktionen är aktiv när kontrollampen **E** tänts.

Timer (fig.5).

- Välj platta och effekt.

- Tryck igen på knappen för att välja den platta som redan aktiverats.

- Använd knapp "+" och "-" för att ställa in önskad tid.

- Decimalpunkten intill effektivnåv indikerar att plattans **Timer** funktion är aktiv.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Внимательно прочтите настоящие инструкции, так как в них даются важные указания по безопасности установки, эксплуатации и техобслуживания. Храните это руководство для консультации с ним в дальнейшем. Все операции по монтажу (электросоединения) должны выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Рекомендуется пользоваться посудой с плоским дном и диаметром, равным или слегка превышающим зону нагрева. Не пользуйтесь посудой с шершавым дном, так как она может поцарапать термпанель (Рис.2). Детям и лицам, находящимся в надзоре, запрещается пользоваться данным электроприбором. Следите, чтобы дети не играли с плитой.

ВАЖНО

- предотвращайте выплескивание жидкости, вовремя убавляя мощность нагрева при закипании или разогреве жидкости
- не оставляйте нагреватели включенными без посуды или со стоящими на них пустыми кастрюлями и сковородками
- закончив приготовление пищи, выключите сопротивление по процедуре, описанной далее.

ВНИМАНИЕ: При чистке не использовать пар.

ВНИМАНИЕ: Если панель нагрелась, отключите прибор во избежание поражения электротоком.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Данное руководство предназначено для квалифицированного монтажника, в нем даны указания по монтажу, регулировке и обслуживанию в соответствии с действующим законодательством и нормами.

Если прямо под электроплитой из стеклокерамики устанавливается встроенная духовка или иные теплоизлучающие приборы, то НЕОБХОДИМО ПРАВИЛЬНО ИЗОЛИРОВАТЬ ЭТИ ПРИБОРЫ (духовку) ОТ ПАНЕЛИ ИЗ СТЕКЛОКЕРАМИКИ. Тепло, образуемое духовкой, при замере на правой стороне панели не должно превышать 60°С. Несоблюдение данной предосторожности может привести к сбоям в работе системы СЕНСОРНОГО УПРАВЛЕНИЯ TOUCHCONTROL.

РАЗМЕЩЕНИЕ (Рис.1)

Электроприбор предназначен для встраивания в рабочую поверхность, как показано на отдельном рисунке. Нанесите герметик по всему периметру (размеры для резки Рис.1В). Закрепите электроприбор на рабочей поверхности 4 крепежными, входящими в комплект поставки; учитывайте толщину рабочей поверхности (Рис.1А). Если нижняя сторона прибора доступна, после установки, с нижней стороны шкафа, то необходимо смонтировать разделительную панель, при соблюдении указанных размеров (Рис.1С). В этом нет необходимости, если прибор устанавливается под духовкой.

ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЯ

Перед выполнением электросоединения проверьте следующее:

- электрокабель заземления должен быть на 2 см длиннее других кабелей;

- характеристики электросистемы должны соответствовать указаниям на табличке, закрепленной на нижней стороне рабочей поверхности;

- электросистема должна быть оснащена исправным заземлением, отвечающим требованиям действующих норм и законов.

Заземление обязательно по закону.

Если электроприбор не имеет кабеля и/или штепселя, используйте детали, которые соответствуют значениям по потреблению энергии, указанным на табличке, и рабочей температуре. Ни в какой точке электрокабель не должен нагреваться до температуры, превышающей температуру окружающей среды более, чем на 50°С. Если нужно выполнить прямое подключение к электросети, необходимо между прибором и сетью установить всеполюсный выключатель с минимальным расстоянием в 3 мм между контактами. Этот выключатель должен выдерживать нагрузку, указанную на табличке, и соответствовать действующим нормам (заземляющий желто/зеленый проводник прерывается переключателем). После окончания монтажа прибора всеполюсный выключатель должен находиться в легкодоступном месте.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

УХОД

Удалите остатки пищи и брызги жира с поверхности панели, для

этого пользуйтесь скребком, поставляемым по заказу (Рис.3). Хорошо очистите зону нагрева с помощью SIDOL, STAHLFIX или аналогичных средств и тряпки для уборки, затем прополощите водой и вытрите чистой салфеткой. Специальным скребком (по отдельному заказу) можно легко и моментально удалить с нагреваемого участка остатки алюминиевой фольги и пластика, которые случайно попали на зону нагрева и расплавились, или остатки сахара и продуктов с высоким содержанием сахара (Рис.3). Это поможет избежать повреждения термпанели. Ни в коем случае нельзя пользоваться абразивными губками или едкими химическими чистящими средствами, например, аэрозолями для чистки духовки или пятновыводителями.

ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Использовать систему touch control для регулировки температуры нагрева плочки, имея в виду, что чем больше цифра на указателе, тем выше температура нагрева.

ВНИМАНИЕ: При чистке не использовать пар. Режим работы

В зависимости от модели ваш прибор может быть включен, например, при помощи старт-сенсора(Рис.4-5-6-7А). На всех дисплеях вы увидите «0» в течение 10 секунд. В том случае, если ни один из дисплеев не включается через 10 секунд, плита снова выключается.

- Нажать клавишу выбора желаемой зоны работы F.

- На соответствующем дисплее появится светящийся «0» с десятичной точкой, указывающей на включенную зону работы.

-Можно включить любой диск, активируя в последующие 10 секунд сенсоры «+» или «-». Если используется сенсор D, дисплей покажет цифру 9, если используется сенсор С, дисплей покажет цифру 1.

-После выполнения этой процедуры возможно активировать регулятор температуры при помощи клавиш «+» или «-».

-Диски могут быть выключены набором «0» при помощи сенсора D, по прошествии 3-х секунд зона варки будет автоматически выключена. Возможно выключить диск, нажав одновременно кнопки «+» и «-».

- Нагревательная поверхность может быть выключена прикосновением к старт-сенсору(Рис.4-5-6-7А). В том случае, если все диски поставлены на «0», плоскость выключится через 10 секунд.

-Если поверхность снабжена дисками с расширением (Рис.5-6-7), включение дополнительной зоны производить в следующем порядке:

- контрольная лампочка пусковой клавиши(Рис.5-6-7 В) погашена; в противном случае, выключить клавишу.

- Нажать пусковую клавишу (Рис.5-6-7 А) для включения нагревательной поверхности.

- Выбрать нужный диск и отрегулировать мощность при помощи клавиш «+» или «-».

- После регулировки мощности использовать соответствующую клавишу (Рис.5-6-7 L) для включения дополнительной зоны.

- При отключении дополнительной зоны убедиться в правильном выборе диска(Рис.5-6-7 F) и нажать соответствующую клавишу(Рис.5-6-7 L).

Примечание: Функция «Дополнительная зона» осуществляется только на дисках F1 и F2 (Рис.5-6-7).

- В том случае, если какой-либо предмет будет помещен на панель управления, нагревательная поверхность автоматически переводится в положение OFF.

Когда поверхность вводится в положение OFF при температуре, превышающей 50°, зажигается буква «Н» напротив соответствующей клавиши(Рис.4-5-6-7Н).

- функция В блокирует работу плоскости. Напр.: если функция включена в тот момент, когда поверхность имеет две зоны в рабочем состоянии, программа блокируется, даже если попробовать включить другую зону. То же самое произойдет в случае, если при активированной функции попробовать включить прибор: прибор не включится. Для включения и выключения поверхность необходимо держать палец на сенсоре В около 2-х секунд. Зажжённая лампочка Е указывает на то, что функция включена.

Таймер (Рис.5)

- Набрать диск с нужной мощностью.

- Снова нажать клавишу ранее выбранного диска.

- При помощи клавиш «+» и «-» выбрать нужное время.

- Десятичная точка с боку указателя мощности покажет, что диск находится в рабочем режиме функции ТАЙМЕР.

- Акустический сигнал сообщит о выключении зоны варки.

ФИРМА НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ.

Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия

Гарантийные обязательства

Смотрите гарантийный талон.

Условия гарантийного обслуживания

Изготовитель несет обязательства по гарантийному обслуживанию изделий, используемых в бытовых условиях в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Гарантийный срок составляет 24 месяца со дня продажи изделия. В случае возникновения в этот период неисправности, возникшей по вине изготовителя, ремонт производится бесплатно для владельца изделия. Подтверждением гарантийного срока служит гарантийный талон, надлежащим образом оформленный при покупке изделия. Гарантийное обслуживание предусматривает компенсацию изготовителем расходов сервисной фирмы в связи с исправлением дефектов сборки, материалов и компонентов изделия, стоимости запасных частей, а также транспортных расходов сервисной фирмы.

Другие претензии изготовителем не принимаются.

Если изделие не работает или при работе выявляются неисправности, то прежде, чем обращаться в службу сервиса, проверьте, пожалуйста, что Вы точно выполняете правила установки и использования изделия.

В случае возникновения неисправности следует обращаться в уполномоченный гарантийный сервис-центр. Гарантийное обслуживание производится уполномоченными сервисными центрами, адреса которых Вы можете узнать у продавца или в гарантийном талоне. Ремонт изделия неуполномоченной организацией или частным лицом может повлечь за собой потерю права на гарантийное устранение недостатков, возникших вследствие ненадлежащего изменения конструкции изделия или его эксплуатации с неустраненными недостатками. При обращении в сервис сообщите модель изделия, дату покупки и характер неисправности. Сохраните кассовый чек как свидетельство покупки. Гарантия действует при наличии гарантийного талона, заполненного при покупке изделия в магазине.

Гарантия сохраняется только при условии правильной установки и подключения изделия и при точном соблюдении правил его эксплуатации, изложенных в настоящей инструкции.

Электрические плиты/духовки соответствуют требованиям нормативных документов:

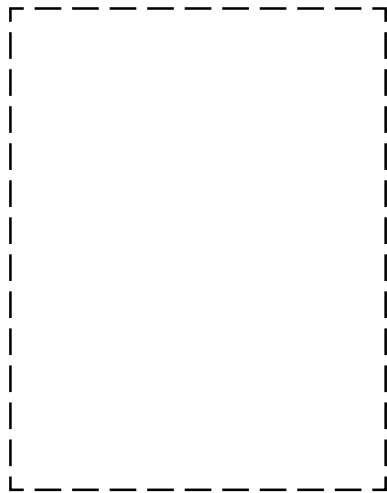
ГОСТ Р МЭК 60335-2-6-2000, ГОСТ 51318.14.1-99, ГОСТ 51318.14.2.-99
Срок службы, установленный на данное изделие в соответствии с постановлением Правительства РФ №720 от 16.06.97, 10 лет с даты изготовления.

Как правильно уничтожить упаковку

- Бумажные части упаковки сдайте в макулатуру.
- Пластмассовые части упаковки отвезите на пункт сбора отходов из пластмассы. Если в Вашем районе нет пункта сбора отходов из пластмассы, то выбросите эти отходы с другим бытовым мусором.

Внимание!

Изготовитель сохраняет за собой право на внесение изменений и исправление возможных опечаток.



ASKO
BUILT TO LAST LONGER